

**Germany-Pirna: Firefighting vehicles**

**OJ S 194/2023 09/10/2023**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtverwaltung Pirna

Postal address: Am Markt 1/2

Town: Pirna

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal code: 01796

Country: Germany

Contact person: Herr Albrecht Godau

E-mail: [albrecht.godau@pirna.de](mailto:albrecht.godau@pirna.de)

Telephone: +49 3501556343

**Internet address(es):**

Main address: [www.pirna.de](http://www.pirna.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2830516/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Stadt Pirna, Lieferung eines Tanklöschfahrzeuges 4000 nach DIN 14530 Teil 21: 2019-11 für die Freiwillige Feuerwehr Pirna, Ortsfeuerwehr Graupa, 01796 Pirna

Reference number: L-37/23/71

**II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Lieferung eines Tanklöschfahrzeuges 4000 nach DIN 14530 Teil 21: 2019-11

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Main site or place of performance: Pirna, DE

#### **II.2.4. Description of the procurement**

siehe Vergabeunterlagen

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

vollständig ausgefülltes Formblatt 124 LD: (1) Umsatz des Unternehmens (2) Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (3) Angaben zu den Arbeitskräften (4) Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes (5) Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation (6) Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt (7) Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (8) Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft; Eigenerklärung zum Bezug zu Russland; ggf. Einheitliche Europäische Eigenerklärung

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

siehe III.1.1)

Minimum level(s) of standards possibly required:

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

siehe III.1.1)

Minimum level(s) of standards possibly required:

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/11/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 29/02/2024

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 14/11/2023 Local time: 10:00

Place:

Stadtverwaltung Pirna, Fachdienst Förderung und Vergabe

Information about authorised persons and opening procedure: nicht zugelassen

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telephone: +49 3419773800  
Fax: +49 3419771049  
Internet address: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Entsprechend § 160 GWB

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Postal address: Braustraße 2  
Town: Leipzig  
Postal code: 04107  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telephone: +49 3419773800  
Fax: +49 3419771049  
Internet address: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/10/2023